

\* **Ozerna Diamond**

Data di revisione: 27.02.2014

# 8770001221

Versione : 2 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Ozerna Diamond

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscela**

Detergents

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d  
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Department product safety / +49 441 9317 108

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

**2. Identificazione dei pericoli \*\*\*****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

C, R35

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

**Simboli di rischio**

corrosivo

\* **Ozerna Diamond**

Data di revisione: 27.02.2014

# 8770001221

Versione : 2 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**Frase "R"**

35 Provoca gravi ustioni.

**Frase "S" \*\*\***

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta**

contiene idrossido di potassio; idrossido di sodio

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**3. Composizione/informazioni sugli ingredienti \*\*\***

**3.2. Miscela**

**Componenti pericolosi \*\*\***

**Silicic acid, potassium salt**

No. CAS	1312-76-1	No. EINECS	215-199-1
Numero di registrazione	01-2119456888-17-XXXX		
Concentrazione Xi, R36/37/38	>= 1 <	10 %	

**nitilotrimethylenetris(phosphonic acid)**

No. CAS	6419-19-8	No. EINECS	229-146-5
Numero di registrazione	01-2119487988-08-XXXX		
Concentrazione Xi, R36/38	>= 1 <	10 %	

Skin Irrit. 2 H315  
 Eye Irrit. 2 H319  
 Met. Corr. 1 H290

**idrossido di potassio**

No. CAS	1310-58-3	No. EINECS	215-181-3
Numero di registrazione	01-2119487136-33-XXXX		
Concentrazione Xn, R22 C, R35	>= 10 <	25 %	

**idrossido di sodio**

No. CAS	1310-73-2	No. EINECS	215-185-5
Numero di registrazione	01-2119457892-27-XXXX		
Concentrazione C, R35	>= 10 <	25 %	

**Miscela di: mono-D-glucopiranoside di 2-etilesile; di-D-glucopiranoside di 2-etilesile**

	No. EINECS	414-420-0	
Concentrazione Xi, R41	>= 1 <	10 %	

Eye Dam. 1 H318

\* **Ozerna Diamond**

Data di revisione: 27.02.2014

# 8770001221

Versione : 2 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

#### **4. Misure di primo soccorso**

##### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

###### **Se inalato**

Far affluire aria fresca. Consultare subito il medico.

###### **In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

###### **In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

###### **Se ingerito**

Non provocare il vomito. Consultare subito il medico ed esibire la scheda di sicurezza.

##### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

##### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

#### **5. Misure antincendio**

##### **5.1. Mezzi di estinzione**

###### **Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

###### **Agenti estintori non adeguati**

Getto d'acqua pieno

##### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi. Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

##### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Impiegare un autorespiratore.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

#### **6. Misure in caso di rilascio accidentale**

##### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Tenere le persone lontano e sottovento. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Utilizzare indumenti protettivi personali.

##### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

##### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

##### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

#### **7. Manipolazione e immagazzinamento**

##### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

\* **Ozerna Diamond**

Data di revisione: 27.02.2014

# 8770001221

Versione : 2 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

Raffreddare con acqua i contenitori in pericolo.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare soltanto nel recipiente originale. Prevedere pavimenti resistenti alle sostanze alcaline. Il prodotto va conservato in contenitori chiusi.

Non immagazzinare con: Acidi, Alluminio

Classe di stoccaggio 8 Sostanze corrosive  
secondo TRGS 510

Conservare il recipiente ben chiuso.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessuna informazione disponibile

**8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione****idrossido di potassio**

Lista SUVA

Tipo MAK

Valore 2 mg/m<sup>3</sup>

Limite di massima; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione: Gruppo di gravidanza: Data: 2005

**idrossido di sodio**

Lista SUVA

Tipo MAK

Valore 2 mg/m<sup>3</sup>Valori limite di esposizione, 2 mg/m<sup>3</sup>  
breve termineLimite di massima: 15 min; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione; Gruppo di gravidanza: C;  
Data: 2005**8.2. Controlli dell'esposizione****Dati di progetto / Misure di igiene**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**Protezione respiratoria - Nota**

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. Per breve periodo usare apparecchio filtrante filtro B

**Protezione delle mani**

Guanti resistenti ai prodotti chimici

Materiale idoneo nitrile

Tempo di penetrazione 480 min

**Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici

**Protezione fisica**

Indumenti protettivi resistenti alle soluzioni alcaline

**9. Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Forma** liquido**Colore** giallo brunastro**Odore** specifico del prodotto**valore pH**

Valore 12,5 a 13,5

Concentrazione/H<sub>2</sub>O 1 %

\* **Ozerna Diamond**

Data di revisione: 27.02.2014

# 8770001221

Versione : 2 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**Punto di infiammabilità**

Valore &gt; 100 °C

**Densità**

Valore circa 1,40 kg/l

**Viscosità**

Valore circa 35 s

Temperatura 20 °C

Metodo DIN 53211 4 mm

**10. Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Corrode l'alluminio.

**10.2. Stabilità chimica**

The product is stable.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazione fortemente esotermica con acidi.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazione fortemente esotermica con acidi. Reazioni con metalli, con formazione di idrogeno.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**11. Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via cutanea**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via inalatoria**

Non vi sono dati tossicologici.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Effetto corrosivo sulla pelle e sulle mucose.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Valutazione corrosivo

**sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

\* **Ozerna Diamond**

Data di revisione: 27.02.2014

# 8770001221

Versione : 2 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

## **12. Informazioni ecologiche**

### **12.1. Tossicità**

#### **Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

#### **Tossicità per Daphnia**

Non vi sono dati tossicologici.

#### **Tossicità per le alghe**

Non vi sono dati tossicologici.

#### **Tossicità per i batteri**

Non vi sono dati tossicologici.

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti. Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### **12.4. Mobilità nel suolo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

### **12.6. Altri effetti avversi**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

#### **Comportamento negli impianti di trattamento delle acque**

Il prodotto è una soluzione alcalina. Normalmente è necessaria una neutralizzazione prima di immettere un'acqua di scarico negli impianti di depurazione.

## **13. Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### **Contenitori contaminati**

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

## **14. Informazioni sul trasporto**

### **Trasporto via terra ADR/RID**

Numero ONU	3266
Denominazione della merce	CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.
Causa che soancia il pericolo	idrossido di sodio, idrossido di potassio
Classe	8
Gruppo di imballaggio	II
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	E

### **Trasporto marittimo IMDG/GGVSee**

Numero ONU	3266
Denominazione della merce	CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.

\* **Ozerna Diamond**

Data di revisione: 27.02.2014

# 8770001221

Versione : 2 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

Causa che soancia il pericolo	Sodium hydroxide, Potassium hydroxide
Classe	8
Gruppo di imballaggio	II
EmS	F-A, S-B

## **15. Informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

#### **Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)**

#### **VOC**

VOC (CH) 0 %

Osservazioni Il prodotto contiene un massimo del 3 % di VOC(CH).

#### **Altre informazioni**

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## **16. Altre informazioni**

#### **Fraasi R del capitolo 3**

22	Nocivo per ingestione.
35	Provoca gravi ustioni.
36/37/38	Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.

#### **Fraasi H del capitolo 3**

H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.

#### **Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

#### **Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi